

Pholainn, an-Gdynia: Trolleybuses  
OJ S 98/2015 22/05/2015  
Fógra conartha – fóntais  
Soláthairtí

Treoir 2004/17/CE

Alt I: Aonán conarthachta

---

**I.1. Ainm agus seoltaí**

Ainm oifigiúil: Przedsiębiorstwo Komunikacji Trolejbusowej Sp. z o.o.

Seoladh poist: ul. Zakręt do Oksywia 1

Baile: Gdynia

Cód poist: 81-244

Tír: An Pholainn

Le cur faoi bhráid: Mariusz Jarzmik

Ríomhphost: [pkt@pktgdynia.pl](mailto:pkt@pktgdynia.pl)

Guthán: +48 586694210

Facs: +48 586694202

**Seoladh/seoltaí idirlín:**

Seoladh ginearálta an aonáin chonarthachta: [www.pktgdynia.pl](http://www.pktgdynia.pl)

**Is féidir tuilleadh faisnéise a fháil ó:**

an seoladh thuasluaite

**Is féidir sonraíochtaí agus doiciméid bhreise (lena n-áirítear doiciméid le haghaidh córas ceannaigh dinimiciúil) a fháil ó:** an seoladh thuasluaite

**Ní mór tairiscintí nó iarratais ar rannpháirtíocht a sheoladh:** an seoladh thuasluaite

**I.2. Príomhghníomhaíocht**

Iarnród uirbeach, trambhealach, bus tralaí nó seirbhísí bus

**I.3. Dámhachtain conartha thar ceann aonáin chonarthachta eile**

Tá an t-aonán conarthachta ag ceannach thar ceann aonáin chonarthachta eile: níl

Alt II: Cuspóir an chonartha

---

**II.1. Cur síos**

**II.1.1. Teideal tugtha don chonradh ag an aonán conarthachta**

Zamówienie na dostawę dla Przedsiębiorstwa Komunikacji Trolejbusowej Sp. z o.o. w Gdyni 2 /dwóch szt. trolejbusów niskopodłogowych z zasilaniem alternatywnym opartym na bateriach litowo-jonowych.

**II.1.2. An cineál conartha agus láthair na feidhmíochta nó an tseachadta**

Soláthairtí

Ceannachán

Cód NUTS PL633 Trójmiejski

**II.1.3. Faisnéis faoi chomhaontú creatlaí nó faoi chóras ceannaigh dinimiciúil**

Baineann an fógra le conradh poiblí

**II.1.4. Faisnéis faoin gcomhaontú creatlaí**

### **II.1.5. Cur síos achomair ar an gconradh nó ar an gceannachán (ar na ceannacháin)**

Przedmiotem zamówienia jest dostawa 2 szt. fabrycznie nowych trolejbusów całkowicie niskopodłogowych jednoczłonowych o długości 12 m–12,5 m, z zasilaniem alternatywnym opartym na bateriach litowo-jonowych, jednego typu, pochodzące od tego samego producenta (pojazdy) wraz z przeszkoleniem pracowników Zamawiającego dla Przedsiębiorstwa Komunikacji Trolejbusowej Sp. z o.o. w Gdyni. W niniejszym postępowaniu wyklucza się możliwość zaferowania pojazdów prototypowych.

Oferowane pojazdy muszą spełniać wymagania obowiązujących norm prawnych w zakresie dopuszczenia trolejbusów do ruchu drogowego. Wykonawca dostarczy w najpóźniej w dniu odbioru końcowego Zamawiającemu odpowiednie aktualne i bezterminowe polskie świadectwo homologacji potwierdzające dopuszczenie do ruchu drogowego wydane przez uprawniony organ. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawarto w Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia dostępnej na stronie internetowej Zamawiającego [www.pktgdynia.pl](http://www.pktgdynia.pl)

### **II.1.6. Cód CPV (Foclóir comhchoiteann an tsoláthair)**

34622300 Trolleybuses

### **II.1.7. Faisnéis faoi Chomhaontú Soláthair Rialtais (GPA)**

#### **II.1.8. Faisnéis faoi bhearta**

Tá an conradh seo roinnte ina bhearta: níl

#### **II.1.9. Faisnéis faoi mhalairtí**

Glacfar le malairtí: níl

### **II.2. Raon feidhme an tsoláthair**

#### **II.2.1. Cainníocht nó raon iomlán**

#### **II.2.2. Faisnéis faoi roghanna**

#### **II.2.3. Faisnéis faoi athnuachana**

Tá an conradh seo faoi réir ag athnuachan: níl

### **II.3. Fad an chonartha nó teorainn ama dá chur i gcrích**

Ag tosú 3.7.2015 Ag críochnú 30.3.2016

## **Alt III: Faisnéis dhlíthiúil, eacnamaíoch, airgeadais agus theicniúil**

---

### **III.1. Coinníollacha a bhaineann leis an gconradh**

#### **III.1.1. Éarlais agus rathaíochtaí riachtanacha**

Wykonawca składający ofertę jest zobowiązany do wniesienia wadium w wysokości 50 000 PLN, słownie: pięćdziesiąt tysięcy złotych 00/100. na cały okres związania ofertą.

Wykonawca, przed podpisaniem umowy, zobowiązany będzie do wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania umowy na kwotę stanowiącą 5 % ceny brutto (z VAT) wartości całej dostawy.

#### **III.1.2. Príomhchoinníollacha maoinithe agus socruithe íocaíochta agus/nó tagairt do na forálacha ábhartha arna rialú**

#### **III.1.3. Foirm dhlíthiúil le glacadh ag an ngrúpa oibreoirí eacnamaíocha a ndámhfar an conradh dó**

Wykonawcy, którzy wspólnie uzyskają zamówienie, zobowiązani będą dostarczyć Zamawiającemu przed podpisaniem umowy, potwierdzoną za zgodność z oryginałem kopię umowy regulującej współpracę podmiotów, które złożyły wspólną ofertę.

### **III.1.4. Coinníollacha maidir le feidhmiú an chonartha**

#### **III.2. Coinníollacha rannpháirtíochta**

##### **III.2.1. Oiriúnacht le bheith páirteach sa ghníomhaíocht ghairmiúil, lena n-áirítear riachtanais a bhaineann le rollú ar chlár ghairmiúla nó cheirde**

Liosta agus cur síos achomair ar na coinníollacha: A. W celu wykazania braku podstaw do wykluczenia z postępowania o udzielenie zamówienia z art. 24 ust 1 Prawa zamówień publicznych wykonawca składa następujące dokumenty:

A.1) aktualny odpis z właściwego rejestru lub z centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji, w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia w oparciu o art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy, wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert;

A.2) aktualne zaświadczenie właściwego naczelnika urzędu skarbowego potwierdzające, że wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków lub zaświadczenia, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu – wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert;

A.3) aktualne zaświadczenie właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzające, że wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenie zdrowotne i społeczne, lub potwierdzenia, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu – wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert;

A.4) aktualna informacja z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 4–8 oraz w art. 24 ust. 1 pkt 10 i 11 ustawy Pzp, wystawiona nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert;

A.5) aktualna informacja z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 9 ustawy Pzp, wystawiona nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.

B.1) Wykonawca, który ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej zamiast dokumentów, o których mowa w pkt. A.1), A.2), A.3), A.5).) składa dokument lub dokumenty, wystawione w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzające odpowiednio, że:

1) nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości - wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert;

2) nie zalega z uiszczaniem podatków, opłat, składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne albo że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu – wystawiony nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert. 3) nie orzeczono wobec niego zakazu ubiegania się o zamówienie – wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.

B.2) Jeżeli w kraju miejsca zamieszkania osoby lub w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów, wskazanych w pkt. „B.1)”, zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie, w którym określa się także osoby uprawnione do reprezentacji wykonawcy, złożone przed właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego odpowiednio kraju miejsca

zamieszkania osoby lub kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, lub przed notariuszem – wystawionych nie wcześniej niż w terminach określonych w pkt. „B.1)”.  
B.3) W przypadku wykonawcy mającego siedzibę na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, osoby, o których mowa w art. 24 ust. 1 pkt 5–8, 10 i 11 ustawy, mają miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, wykonawca, zamiast dokumentu, o którym mowa w pkt A.4), składa w odniesieniu do nich zaświadczenie właściwego organu sądowego albo administracyjnego miejsca zamieszkania, dotyczące niekaralności tych osób w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 5–8, 10 i 11 ustawy, wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert, z tym że w przypadku gdy w miejscu zamieszkania tych osób nie wydaje się takich zaświadczeń – zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie złożone przed właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego miejsca zamieszkania tych osób lub przed notariuszem.

B.4) W przypadku wątpliwości co do treści dokumentu złożonego przez wykonawcę mającego siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zamawiający może zwrócić się do właściwych organów odpowiednio kraju miejsca zamieszkania osoby lub kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, z wnioskiem o udzielenie niezbędnych informacji dotyczących przedłożonego dokumentu.

C. W przypadku, kiedy ofertę składają wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia (konsorcjum / spółka cywilna), musi ona spełniać następujące warunki:

C.1) oferta winna być podpisana przez ustanowionego pełnomocnika do reprezentowania w postępowaniu lub do reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy. Pełnomocnictwo należy złożyć w formie oryginału lub notarialnie poświadczonej kopii;

C.2) stosowne pełnomocnictwo / upoważnienie wymaga podpisu prawnie upoważnionych przedstawicieli każdego z wykonawców występujących wspólnie – należy załączyć do oferty;

C.3) oferta winna zawierać: oświadczenia i dokumenty opisane w pkt. A.1), A.2), A.3), A.4), A.5) dla każdego wykonawcy z osobna, pozostałe dokumenty składane są wspólnie.

### **III.2.2. Cumas eacnamaíoch agus airgeadais**

Liosta agus cur síos achomair ar na coinníollacha: 1. Na potwierdzenie spełnienia warunku w zakresie zdolności finansowej Wykonawcy (opisanego w SIWZ, tj. wykazania, że Wykonawca posiada środki finansowe lub zdolność kredytową w wysokości nie mniejszej niż 3 000 000 PLN) - informacja banku lub spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej, w których Wykonawca posiada rachunek, potwierdzająca, że wysokość posiadanych środków finansowych lub zdolność kredytowa Wykonawcy jest nie mniejsza od wymaganej, wystawiona nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert.

2. W celu wykazania spełnienia przez wykonawcę warunków, o których mowa w art. 22 ust. 1 pkt. 4) ustawy Pzp, należy złożyć następujące dokumenty:

2.1. Sprawozdanie finansowe albo jego część, a jeżeli podlega ono badaniu przez biegłego rewidenta zgodnie z przepisami o rachunkowości również z opinią odpowiednio o badanym sprawozdaniu albo jego części, a w przypadku wykonawców nie zobowiązanych do sporządzania sprawozdania finansowego, inne dokumenty określające obroty oraz zobowiązania i należności – za okres nie dłuższy niż ostatnie 3 lata obrotowe, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – za ten okres.

3. Wykonawca może, celem wykazania spełnienia tego warunku, polegać na zasobach innych podmiotów w zakresie zdolności finansowych, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nimi stosunków. Wykonawca w takiej sytuacji zobowiązany jest udowodnić zamawiającemu, iż będzie dysponował zasobami niezbędnymi do realizacji zamówienia, w szczególności przedstawiając w tym celu pisemne zobowiązanie tych podmiotów.

### **III.2.3. Cumas teicniúil agus gairmiúil**

Liosta agus cur síos achomair ar na coinníollacha: Na potwirdzenie spełnienia warunku w zakresie wiedzy i doświadczenia zawodowego opisanego w SIWZ, tj. wykazania, że w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres działalności jest krótszy – w tym okresie, Wykonawca zrealizował dostawy co najmniej 2 dostaw trolejbusów całkowicie niskopodłogowych produkowanych seryjnie, wyposażonych w napęd prądu przemiennego, z alternatywnym zasilaniem bateriami trakcyjnymi, do minimum 2 odbiorców, po min. 2 trolejbusy w każdej dostawie – składa „Wykaz dostaw” wykonanych w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy, to w tym okresie, sporządzony zgodnie z treścią załącznika nr 5 do SIWZ – z podaniem przedmiotu dostawy, wartości, daty i miejsca jej wykonania, a także odbiorców. „Wykaz dostaw” powinien być sporządzony w sposób umożliwiający ocenę spełnienia odnośnego warunku.

Do „Wykazu dostaw” Wykonawca winien załączyć dokumenty potwierdzające należyte wykonanie dostaw uwzględnionych w tym wykazie.

Wykonawca może, celem wykazania spełnienia tego warunku, polegać na wiedzy i doświadczeniu, potencjale technicznym, osobach zdolnych do wykonania zamówienia innych podmiotów, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nimi stosunków. Wykonawca w takiej sytuacji zobowiązany jest udowodnić zamawiającemu, iż będzie dysponował zasobami niezbędnymi do realizacji zamówienia, w szczególności przedstawiając w tym celu pisemne zobowiązanie tych podmiotów.

### **III.2.4. Faisnéis faoi chonarthaí forchoimeáda**

#### **III.3. Coinníollacha ar leith le haghaidh conarthaí seirbhíse**

##### **III.3.1. Faisnéis faoi ghairm ar leith**

##### **III.3.2. Faisnéis maidir leis an bhfoireann atá freagrach as feidhmiú an chonartha**

### **Alt IV: Nós imeachta**

---

#### **IV.1. An cineál nós imeachta**

##### **IV.1.1. An cineál nós imeachta**

Oscailte

#### **IV.2. Critéir dámhachtana**

##### **IV.2.1. Critéir dámhachtana**

An tairiscint is buntáistí go heacnamaíoch i dtéarmaí Na critéir thíos

1. Cena. Ualú 90

2. Gwarancja. Ualú 10

##### **IV.2.2. Faisnéis faoi cheant leictreonach**

Bainfear úsáid as ceant leictreonach: níl

#### **IV.3. Faisnéis riaracháin**

##### **IV.3.1. Uimhir thagartha an chomhaid tugtha ag an aonán conarthachta**

3/S/2015

##### **IV.3.2. Foilseachán roimhe seo maidir leis an nós imeachta seo**

níl

**IV.3.3. Coinníollacha chun sonraíochtaí agus doiciméid bhreise a fháil**

(seachas Córas Ceannaigh Dinimiciúil)

doiciméid iníoctha: níl

**IV.3.4. Teorainn ama chun tairiscintí nó chun iarratais ar rannpháirtíocht a fháil**

29.6.2015 - 13:00

**IV.3.5. Teangacha inar féidir tairiscintí nó iarratais ar rannpháirtíocht a chur isteach**

Polainnis.

**IV.3.6. Fráma ama íosta nár mhór don iarrthóir an tairiscint a choinneáil lena linn**

**IV.3.7. Coinníollacha maidir le tairiscintí a oscailt**

Dáta: 29.6.2015 - 13:00

**Alt VI: Faisnéis chomhlántach**

---

**VI.1. Faisnéis faoi ateagmhas**

Is soláthar ateagmhasach é seo: níl

**VI.2. Faisnéis faoi Chistí an Aontais Eorpaigh**

**VI.3. Faisnéis bhreise**

1. Zamawiający informuje, że przewiduje możliwość udzielenia zamówień uzupełniających w rozumieniu art. 134 ust. 6 pkt 4) ustawy Prawo zamówień publicznych. Wartość zamówienia zawiera wartość przewidywanych zamówień uzupełniających w wysokości 50 % wartości zamówienia podstawowego (tj. objętego niniejszym postępowaniem).

**VI.4. Nósanna imeachta athbhreithniúcháin**

**VI.4.1. Comhlacht athbhreithniúcháin**

**VI.4.2. Nós imeachta athbhreithniúcháin**

**VI.4.3. Seirbhís ónar féidir faisnéis a fháil faoin nós imeachta athbhreithniúcháin**

**VI.5. Dáta seolta an fhógra seo**

18.5.2015